


	<b>ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b>	Страница : 1 / 7
		Номер пересмотренного выпуска 2
		Дата : 21 / 10 / 2009
		Заменено : 18 / 8 / 2008
<b>Eurol Antifreeze</b>		<b>E503150</b>

## 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВЕЩЕСТВА / ПРЕПАРАТА И КОМПАНИИ / ПРЕДПРИЯТИЯ

<b>Тип продукта</b>	: Антифриз
<b>Определение продукта</b>	: Водный раствор.
<b>Торговая марка</b>	: Eurol Antifreeze
<b>Использование</b>	: Индустриальный. Профессиональное использование. Потребители.
<b>Предназначение</b>	: Антифриз Для детальной информации посмотрите описание продукта.
<b>Производитель</b>	: Eurol B.V. Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195 e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)
<b>Ответственный за размещение на рынке</b>	: Eurol B.V. Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195 e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)
<b>Номер телефона для экстренных случаев</b>	: Номер телефона аварийной службы: + 31.30.2748888(Голландский Национальный Центр по Токсичным Веществам). Только для врачей и медицинских работников в случае случайного отравления. Смотри адрес выше. (С понедельника по пятницу: 8:00 - 17:00)

## 2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ РИСКОВ

<b>Система классификации</b>	: Классификация соответствует актуальным спискам ЕС, является однако дополненной данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.
<b>Классификация рисков</b>	: Продукт классифицирован как опасный в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС с изменениями и дополнениями.
<b>Символ(ы)</b>	
<b>Виды риска</b>	: R22 - Вреден при проглатывании.
<b>Другие опасности</b>	
<b>Опасности для здоровья человека</b>	: Проглатывание незначительного количества данного материала приводит к серьезной опасности для здоровья.
<b>Физические/химические опасности</b>	: Никакие
<b>Опасности для окружающей среды</b>	: Нет специфической опасности для окружающей среды.
<b>Первичная причина воздействия</b>	: Контакт с кожей и глазами.
<b>Воздействия и симптомы</b>	
- Вдыхание	: При нормальной температуре окружающего воздуха данный продукт маловероятно может представлять опасность вдыхания, так как для него характерна низкая летучесть. Может причинить вред при вдыхании в виде пара, тумана или газа в результате термического разложения продукта.
- Контакт с кожей	: При правильном использовании и нормальных условиях не предполагается возникновение значительного риска для кожи.
- Контакт с глазами	: При случайном попадании в глаза маловероятно появление большего эффекта, чем кратковременное жжение или покраснение.

### Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS  
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195  
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



# ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 2 / 7  
Номер пересмотренного выпуска : 2  
Дата : 21 / 10 / 2009  
Заменено : 18 / 8 / 2008

**Eurol Antifreeze**

**E503150**

## 2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ РИСКОВ (продолжение)

- Глотание : Плохой вкус. Повреждение почек.  
Нельзя допустить контакт с пищей или употребление.  
Главный компонент данного продукта опасен при проглатывании.

## 3 СОСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНГРЕДИЕНТАХ

- Вещество / Препарат** : Препарат.  
**Химические характеристики** : Смесь моноэтиленгликоля, воды и ингибитора.  
**Компоненты** : Этот продукт опасен.  
**Состав** : Вещества, представляющие опасность для здоровья и окружающей среды в рамках Директивы 67/548/ЕЕС/Вещества, для которых установлены пределы воздействия на рабочем месте в рамках ЕС:

Название вещества	Конц.(%)	CAS-номер	Номер ЕС	Приложение №	Классификация
Этиленгликол	> 75 %	107-21-1	203-473-3	603-027-00-1	Xn; R22

- Другая информация** : Предельно допустимые концентрации вредных веществ в рабочей зоне (если они имеются), приведенные в разделе 8.  
**Текст видов риска** : Смодри заголовок 16.

## 4 МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- **Общая информация** : Обратитесь за медицинской помощью в случае развития болезненных последствий.
- **Вдыхание** : Дайте возможность потерпевшему отдохнуть.  
Обеспечьте свежий воздух для дыхания.
- **Контакт с кожей** : Снимите зараженную одежду и вымойте всю затронутую область кожи мягким мылом и водой, затем прополощите теплой водой.  
Обратитесь за медицинской помощью в случае развития патологического действия или развития раздражения.
- **Контакт с глазами** : Проверьте и удалите контактные линзы.  
Следует тщательно промыть глаза, раздвигая веки с помощью пальцев.  
Немедленно прополощите большим количеством воды. Обратитесь за медицинской помощью, если боль, моргание, слезы или покраснение глаз продолжают.
- **Глотание** : Немедленно обратитесь за медицинской помощью. Ополосните полость рта.  
Если рвота происходит спонтанно, держите голову ниже бедер, чтобы предотвратить попадание в легкие.  
Предоставьте воду для питья.  
В случае проглатывания, немедленно обратитесь за медицинской консультацией и покажите контейнер или этикетку.

## 5 МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

- Особые факторы риска** : При нагревании могут возникнуть свободные опасные газы.
- Рискованный горение продукт** : CO, CO2.  
При горении могут возникать опасные испарения.
- **Подходящие огнетушительные средства** : Водный туман.  
Углекислый газ.  
Спиртовая стойкая пена.
- **Неподходящие огнетушительные средства** : Не используйте сильный поток воды.

### Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS  
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195  
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



## ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 3 / 7

Номер пересмотренного выпуска 2

Дата : 21 / 10 / 2009

Заменено : 18 / 8 / 2008

**Eurol Antifreeze****E503150**

### 5 МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ (продолжение)

- Окружающее пламя** : Используйте водные брызги или туман для охлаждения подвергшихся воздействию контейнеров.
- Специальные процедуры** : Соблюдайте меры предосторожности при уничтожении химического огня. Остерегайтесь (избегайте) попадания в окружающую среду воды, предназначенной для пожаротушения .
- Специальное защитное обмундирование для пожарников** : Не входите в область огня без надлежащего защитного оснащения, в том числе респираторов.

### 6 МЕРЫ ПРИ НЕПРЕДНАМЕРЕННОМ ВЫБРОСЕ

- Индивидуальные меры предосторожности** : Избегать контакта с кожей и глазами.  
Оснастите персонал уборки надлежащей защитой.  
Область капли может быть скользкая.
- Предосторожности, связанные с окружающей средой** : Дополните чистую воду для дальнейшего применения. Предотвратите утечку в сточные трубы и коммунальные воды. Уведомите ответственные органы в случае, если продукт попадает в водосточные трубы или коммунальные воды.
- Методы очистки** : Устраните большие капли насосом или вакуумом. Как можно быстрее впитайте капли в инертные твердые тела такие как глина или диатомит. Разбавьте остатки и смеси.
- на воде** : Остановить утечку, если это возможно без риска.
- на земле** : Отстраните любые капли как можно быстрее, используя абсорбирующий материал для впитывания.  
Используйте подходящие контейнеры.

### 7 ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Общие** : Область капли может быть скользкая.  
Держите вдали от продуктов питания, напитков и корма для животных.
- Меры предосторожности при обращении и хранении** : Избегать контакта с кожей и глазами.  
Обращайтесь в соответствии с правилами производственной гигиены и требованиям безопасности труда.
- Хранение** : Не хранить в открытом или немаркированном контейнере.
- Срок хранения** : 5 года.
- Хранение - на расстоянии от обращения** : Кислоты. Окислитель.  
Перед приемом пищи, напитков и курением помойте руки и другие подвергшиеся воздействию области мягким мылом и водой.  
Вымойте одежду перед повторным использованием.  
В местах возможного контакта с глазами или кожей используйте соответствующую защиту.

### 8 КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ / ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

- Предел воздействия на рабочем месте** : Этиленгликоль : ILV (EU) - 8 H - [mg/m<sup>3</sup>] : 52 Кожа.  
Этиленгликоль : ILV (EU) - 8 H - [mg/m<sup>3</sup>] : 52 Кожа.  
Этиленгликоль : ILV (EU) - 8 H - [ppm] : ( 20 Кожа. )  
Этиленгликоль : ILV (EU) - 15 min - [mg/m<sup>3</sup>] : ( 104 Кожа. )  
Этиленгликоль : ILV (EU) - 15 min - [ppm] : ( 40 Кожа. )  
Этиленгликоль : Максимально допустимая концентрация [мг/м<sup>3</sup>] : 125  
Этиленгликоль : Максимально допустимая концентрация [ppm] : 50  
Этиленгликоль : HTP-vdrden - 8 H - [ppm] : 20  
Этиленгликоль : TGG 8 uur (nl) (mg/mi) : 52

#### Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS  
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195  
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



# ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 4 / 7  
Номер пересмотренного выпуска 2  
Дата : 21 / 10 / 2009  
Заменено : 18 / 8 / 2008

**Eurol Antifreeze**

**E503150**

## 8 КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ / ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА (продолжение)

- Производственная гигиена** : Этиленгликол : TGG 15 min (nl) (mg/mi) : 104 ( H )  
: Не помещайте испачканные продуктом тряпки в пакеты с рабочей одеждой.  
Не используйте загрязненную продуктом ткань для вытирания рук.  
Перед приемом пищи, напитков и курением помойте руки и другие подвергшиеся воздействию области мягким мылом и водой.  
Вымойте одежду перед повторным использованием.  
При использовании не пить, не есть и не курить.
- Защита дыхания** : Средства индивидуальной защиты органов дыхания обычно не являются обязательными при наличии достаточной естественной или локальной вытяжной вентиляции для контроля воздействия.  
Используйте предназначенный респиратор в местах чрезмерного испарения, тумана, или пыли.  
Средства индивидуальной защиты органов дыхания необходимо проверять перед каждым использованием.  
При наличии респиратора для фильтрации/очистки воздуха в условиях тумана или дыма можно использовать фильтр для частиц. Необходимо использовать фильтр типа P или его эквивалент.  
При наличии паров или заметного запаха вследствие высокой температуры вещества необходимо использовать комбинированный фильтр для частиц, органических газов и паров (с температурой кипения >65°C). Использовать фильтр типа AP или эквивалентный фильтр.
- Защита рук** : В случае повторного или длительного контакта используйте перчатки.  
Перчатки следует немедленно заменить в случае повреждения или признаков износа. Рекомендуется использовать средства защиты кожи (крем для кожи).  
Защитные перчатки необходимо проверить на их пригодность (напр., механическая прочность, совместимость продукта, антистатические свойства).

Материал	Толщина (мм)	Время проникновения (мин)	Уровень	в соответствии
Нитрил.	0.4	480	6	EN 374
Бутилкаучук.	0.7	480	6	EN 374
Неопрен (хлоропрен)	0.5	480	6	EN 374

- Защита глаз** : Защитные очки с боковыми экранами. Снаряжение должно соответствовать стандарту EN 166.  
Защита глаз должна быть необходима только там, где жидкость может выплескиваться или брызгать.
- Защита кожи** : При нормальных условиях использования не требуется никакое специальное оборудование защиты одежды/кожи.  
Избегайте повторного или длительного контакта с кожей.  
В случае опасности повторного контакта с кожей или опасности загрязнения одежды, требуется носить защитную одежду.
- Ограничение воздействия на окружающую среду** : Смотри заголовок 6. Смотри заголовок 12.

## 9 ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

- Физическое состояние при 20 °C** : Жидкость.  
**Цвет** : Синий.  
**Запах** : Едва ощутимый.  
**Уровень pH** : 7 - 9  
**Точка замерзания [°C]** : -12  
**Точка кипения [°C]** : > 100

### Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS  
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195  
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



# ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 5 / 7  
Номер пересмотренного выпуска : 2  
Дата : 21 / 10 / 2009  
Заменено : 18 / 8 / 2008

**Eurol Antifreeze**

**E503150**

## 9 ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА (продолжение)

Плотность (kg/l) @ 20 °C	: 1.12 - 1.14
Давление насыщенного пара [kPa] @20°C]	: 0.2
Относительное давление насыщенного пара (воздух=1)	: > 1
Вязкость при 20°C [мм2/с]	: 20 - 30
Растворимость в воде	: полностью смешивающийся
Точка возгорания [°C]	: > 100
Температура самовозгорания [°C]	: > 390
Пределы взрывания - низший [%]	: 3
Пределы взрывания - высший [%]	: 15
Коэффициент октанолола / воды Log P при 20°C	: < -0.1

## 10 УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

Устойчивость и реактивность	: Стабилен в нормальных условиях.
Опасные продукты распада	: CO, CO2. Под воздействием высокой температуры может начаться процесс разложения с выпуском взрывчатых испарений.
Опасные реакции	: Никакие в нормальных условиях.
Опасная полимеризация	: Не будет происходить.
Материалы, которые необходимо избегать	: Держите вдали от продуктов питания, напитков и корма для животных. Кислоты. Окисляющий агент.
Условия, которые необходимо избегать	: См. заголовок 7. См. заголовок 6.

## 11 ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Оценочная база	: Токсикологические данные не были определены специально для данного продукта. Представленная информация основана на знаниях о компонентах и токсикологии подобных продуктов.
Токсикокинетика, метаболизм и распространение	: Нет доступных данных.
Серьезные воздействия (острая токсичность, раздражение и коррозивность)	
- Кратковременный токсический эффект	: При нормальной температуре окружающего воздуха данный продукт маловероятно может представлять опасность вдыхания, так как для него характерна низкая летучесть. Может причинить вред при вдыхании в виде пара, тумана или газа в результате термического разложения продукта.
--О продукте	: Проглатывание этиленгликоля может привести к тошноте, рвоте, коликам в животе, слепоте, повреждению печени, раздражению, повлиять на репродуктивную способность, повредить нервную систему, вызвать конвульсии, отек легких, кардиопульмональный синдром (метаболический ацидоз), пневмонию и почечную недостаточность, которая, в свою очередь, может вызвать летальный исход. Единая смертельная доза для человека составляет около 100 мл.

### Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS  
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195  
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)



## ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Страница : 6 / 7  
Номер пересмотренного выпуска 2  
Дата : 21 / 10 / 2009  
Заменено : 18 / 8 / 2008

**Eurol Antifreeze**

**E503150**

### 11 ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ (продолжение)

- Ингредиенты : • Этиленгликоль : Средняя смертельная доза для крыс (оральная) [mg/kg] : 8540  
• Этиленгликоль : Средняя смертельная доза для кроликов (кожная) [mg/kg] : 1953
- Раздражение : При случайном попадании в глаза маловероятно появление большего эффекта, чем кратковременное жжение или покраснение.
- Коррозивность : Нет доступных данных.
- CMR эффекты
- Канцерогенность : Неизвестно. Неизвестный.
- Мутагенность : Неизвестно. Неизвестный.
- Репродуктивная и эмбриотоксичность : Неизвестно. Неизвестный.
- Токсичность при повторном приеме : Повторный контакт материала с кожей может привести к обезжириванию кожи.

### 12 ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Оценочная база : Экотоксикологические данные не были определены специально для данного продукта. Представленная информация основана на знаниях о компонентах и экотоксикологии подобных продуктов.
- Информация об экологическом воздействии : Нет специфической опасности для окружающей среды.
- Экотоксичность
- О продукте
- Ингредиенты
- Биоаккумулируемый потенциал : Полагают, что в окружающей среде не будет происходить биоаккумуляция этого продукта через пищевую цепочку.
- Персистенция - расщепляемость : Продукт разлагаемый микроорганизмами.
- Мобильность : Полностью смешивается с водой.  
Утечка может привести к проникновению в почву и вызвать загрязнение грунтовых вод.
- Результаты оценки УБТВ : Неизвестно. Неизвестный.
- Другие побочные действия : Неизвестно. Неизвестный.

### 13 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Общие : Избегайте попадания в окружающую среду. Ликвидацию данного материала и его контейнера осуществлять в специальном пункте сбора опасных веществ или отходов.
- Номер производственных отходов : 16 01 14 - Антифризы, содержащие опасные вещества. (Опасные отходы в соответствии с Директивой 91/689/ЕЕС по опасным отходам)
- Загрязненная упаковка : Отстраните безопасным способом в соответствии с местными/национальными предписаниями

### 14 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ


- Общая информация : Не классифицирован как опасный для транспортировки (ADR/RID, ADNR, IMDG, ICAO/IATA)

#### Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS  
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195  
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)

	<b>ЛИСТОК ДАННЫХ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b>	Страница : 7 / 7
		Номер пересмотренного выпуска 2
		Дата : 21 / 10 / 2009
		Заменено : 18 / 8 / 2008
<b>Eurol Antifreeze</b>		<b>E503150</b>

#### 15 НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

<b>Классификация ЕС</b>	: Продукт классифицирован как опасный в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС с изменениями и дополнениями.
<b>Символ(ы)</b>	
<b>Виды риска R</b>	: Xn : Опасный
<b>Виды риска S</b>	: R22 - Вреден при проглатывании. : S 2 - Держать вдали от детей. : S46 - При проглатывании, немедленно обратиться к врачу и показать этот контейнер или этикетку.
<b>Содержание</b>	: Этиленгликол
<b>• Национальные нормы</b>	
<b>Германия</b>	: 1 WGK (Класс опасности воды) :
<b>Другое</b>	: Никакие

#### 16 ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

<b>Рекомендованные виды использования и ограничения</b>	: Спецификации и технические документации относительно продукта можете получить от вашего дилера.
<b>Список соответствующих видов риска (заголовок 3)</b>	: R22 - Вреден при проглатывании.
<b>Рецензия</b>	: Ревизия - Смотри : * * 21 / 10 / 2009
<b>Подготовлено</b>	: Ruud Hilgers
<b>Заменено</b>	: 18 / 8 / 2008

Содержание и формат ЛДБ соответствует Директиве Комиссии ЕС 2001/58/ЕС.

**ОТКАЗ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ** Информация в данном документе предоставлена без каких-либо гарантий, прямо выраженных или подразумеваемых, касательно его правильности. Условия или методы обращения, хранения или утилизации продукта находятся вне нашего контроля и могут также быть вне пределов наших знаний. По этой и другим причинам мы не берем на себя ответственность и непосредственно отказываемся от ответственности за потерю, ущерб или расходы, возникшие или каким-либо способом связанные с обращением, хранением или утилизацией данного продукта.

Окончание документа

#### Eurol B.V.

Energiestraat 12 7442 DA Nijverdal NETHERLANDS  
tel: +(31) (0)548 615165 ; fax: +(31) (0) 548 610195  
e-mail: r.hilgers@eurol.com (Ruud Hilgers)